

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 74

Volume 24

20 March 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 699/81 of 16 March 1981 fixing the amount of aid applicable in Greece in the seeds sector for the 1980/81 and 1981/82 marketing years 1**
- Commission Regulation (EEC) No 700/81 of 19 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 701/81 of 19 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 702/81 of 19 March 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 7
- Commission Regulation (EEC) No 703/81 of 19 March 1981 fixing the export refunds on malt 10
- Commission Regulation (EEC) No 704/81 of 19 March 1981 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed 12
- Commission Regulation (EEC) No 705/81 of 19 March 1981 fixing additional amounts for certain pigmeat products 15
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 706/81 of 18 March 1981 reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia 17**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 707/81 of 18 March 1981 reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia 19**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 708/81 of 18 March 1981 re-introducing the levying of customs duties applicable to image projectors ; photographic enlargers and reducers falling within heading No 90.09, originating in Singapore and benefiting from the tariff preferences provided for by Council Regulation (EEC) No 3322/80	20
★ Commission Regulation (EEC) No 709/81 of 19 March 1981 amending Regulations (EEC) No 2729/79 and (EEC) No 713/80 implementing Regulations (EEC) No 2592/79 and (EEC) No 649/80 introducing registration for crude oil and petroleum product imports in the Community	21
★ Commission Regulation (EEC) No 710/81 of 19 March 1981 adapting, as a result of the accession of Greece, Regulation (EEC) No 2041/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats	22
Commission Regulation (EEC) No 711/81 of 19 March 1981 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79	23
Commission Regulation (EEC) No 712/81 of 19 March 1981 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies	26
Commission Regulation (EEC) No 713/81 of 19 March 1981 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by certain intervention agencies	27
Commission Regulation (EEC) No 714/81 of 19 March 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	32
Commission Regulation (EEC) No 715/81 of 19 March 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	36
Commission Regulation (EEC) No 716/81 of 19 March 1981 prolonging the temporary suspension of the advance fixing of the import levy for rice	38
Commission Regulation (EEC) No 717/81 of 19 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice	39

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 699/81**of 16 March 1981****fixing the amount of aid applicable in Greece in the seeds sector for the 1980/81
and 1981/82 marketing years**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession and in
particular Article 72 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 91 of the Act of Accession provides
that Article 68 is to apply to aid for seeds; whereas,
pursuant to the said Article 68, the Community aid to
be granted in Greece as from 1 January 1981 is to be
defined on the basis of aid granted in Greece for a
representative period to be determined; whereas the
1980/81 marketing year should be adopted as a repre-
sentative period;

Whereas Article 68 of the Act provides that Commu-
nity aid is to be introduced in Greece in accordance
with a certain timetable;

Whereas, if these criteria are applied, the aid for seeds
in Greece for the 1980/81 and 1981/82 marketing
years will be of the level shown in the Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1980/81 and 1981/82 marketing years, the aid
for seeds applicable in Greece shall be as fixed in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 March 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

ANNEX

Amount of aid applicable in Greece for the marketing years 1980/81 and 1981/82

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of aid	
		1980/81	1981/82
10.06 A	1. CERES		
	Oryza sativa L.	0	2-4
ex 12.01 A	2. OLEAGINEAE		
	Linum usitatissimum L. (textile flax)	0	3-6
	Linum usitatissimum L. (linseed)	0	2-8
	Cannabis sativa L. (monoica)	0	2-6
ex 12.03 C	3. GRAMINEAE		
	Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex. J. and C. Presl.	0	8-1
	Dactylis glomerata L.	0	6-9
	Festuca arundinacea Schreb.	0	7-1
	Festuca ovina L.	0	5-2
	Festuca pratensis Huds.	0	5-4
	Festuca rubra L.	0	4-7
	Lolium multiflorum Lam.	0	2-7
	Lolium perenne L.		
	— of high persistence, late or medium late	0	4-4
	— new varieties and others	0	3-4
	— of low persistence, medium late, medium early or early	0	2-5
	Lolium × hybridum Hausskn.	0	2-7
	Phleum pratense L.	0	11-1
	Poa nemoralis L.	0	4-9
	Poa pratensis L.	0	4-9
	Poa trivialis L.	0	4-9
ex 07.05 A I ex 07.05 A III ex 12.03 C	4. LEGUMINOSAE		
	Pisum sativum L. (partim) (field pea)	4-9	4-9
	Vicia faba L. (partim) (field beans)	0	1-2
	Medicago sativa L. (ecotypes)	0	2-5
	Medicago sativa L. (varieties)	0	4-4
	Trifolium pratense L.	0	6-4
	Trifolium repens L.	0	8-2
	Trifolium repens L. var. giganteum	0	8-2
	Vicia sativa L.	10-0	11-9

COMMISSION REGULATION (EEC) No 700/81**of 19 March 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 March 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 March 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	71.04
10.01 B	Durum wheat	96.72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	33.60 ⁽⁴⁾
10.03	Barley	44.19
10.04	Oats	15.01
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	64.40 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	27.65 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	56.18 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽¹⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	113.84
11.01 B	Rye flour	61.45
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	163.33
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	121.40

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 701/81**of 19 March 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 March 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 March 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0.47
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	7.19	7.19	17.62
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.72	1.72	0.86
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0.66

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.84	0.84
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.63	0.63
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	12.80	12.80	31.36	31.36
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	9.56	9.56	23.43	23.43
11.07 B	Roasted malt	0	11.14	11.14	27.31	27.31

COMMISSION REGULATION (EEC) No 702/81**of 19 March 1981****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3539/80⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3539/80, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3539/80, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3540/80⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 16 and 17 March 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1980, p. 81.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1980, p. 82.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	27.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	34.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56.00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	5.94
07.03 A II	5.94
15.17 B I a)	13.50
15.17 B I b)	21.60
23.04 A II	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 703/81

of 19 March 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also im-
portant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid disturb-
ances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by the Act of Accession of Greece,
defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 March
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 March 1981 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	58.52
11.07 A II b)	31.72
11.07 B	36.97

COMMISSION REGULATION (EEC) No 704/81**of 19 March 1981****altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3447/80 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 585/81 ⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the Italian Lira, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 11 to 17 March 1981 has changed, by reference to the representative rate valid on 23 March 1981, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 60, 6. 3. 1981, p. 10.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0.0980	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0815
— harvested in France			—	0.0980
— harvested in Denmark			—	0.0980
— harvested in Ireland			—	0.1100
— harvested in the United Kingdom			0.0626	—
— harvested in Italy			—	0.1256
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	— 0.0180	+	—
— harvested in Germany			0.0887	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0180
— harvested in Denmark			—	0.0180
— harvested in Ireland			—	0.0311
— harvested in the United Kingdom			0.1568	—
— harvested in Italy			—	0.0480
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1780	—
— harvested in Italy			—	0.0306
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.1780	—
— harvested in Italy			—	0.0306

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1511	— 0.1511	+	—
— harvested in Germany			—	0.0589
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.1355
— harvested in France			—	0.1511
— harvested in Denmark			—	0.1511
— harvested in Ireland			—	0.1624
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.1771
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0321	—
— harvested in France			0.0135	—
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.1939	—
— harvested in Italy			—	0.0175
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0316	+ 0.0316	+	—
— harvested in Germany			0.1436	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0504	—
— harvested in France			0.0316	—
— harvested in Denmark			0.0316	—
— harvested in Ireland			0.0178	—
— harvested in the United Kingdom			0.2152	—
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 705/81
of 19 March 1981
fixing additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2966/80 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 13 (5) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 202/67/EEC
of 28 June 1967 on fixing the additional amount for
imports of pigmeat products from third countries ⁽³⁾,
as amended by Regulation No 614/67/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the products listed in Article 1 (1) of Regulation
(EEC) No 2759/75 indicates that additional amounts
corresponding to the figures shown in the Annex
hereto should be fixed for the imports listed according
to product and country of origin in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29
October 1975 ⁽⁵⁾ laid down general rules for the fixing
of additional amounts for those products for which no
sluice-gate price is fixed;

Whereas Regulation No 202/67/EEC lays down
certain detailed rules, to that end, and in particular for
determining the free-at-frontier offers for those
products; whereas, according to the information
received by the Commission, offers from third coun-
tries in the determination of which not only the
prices shown in customs documents but also all other
indications concerning the prices ruling in third coun-
tries, are taken into account, are developing in such a
way that additional amounts should be fixed for those
products at the level shown in the Annex;

Whereas, in accordance with Article 1 of Regulation
No 121/65/EEC ⁽⁶⁾ and with Regulations (EEC) No
564/68 ⁽⁷⁾, (EEC) No 998/68 ⁽⁸⁾, (EEC) No 2260/69 ⁽⁹⁾
and (EEC) No 1570/71 ⁽¹⁰⁾, the levy on certain
products listed in those Regulations which originate
in and come from the Federal Republic of Austria, the
People's Republic of Poland, the Hungarian People's
Republic, the Socialist Republic of Romania and the
People's Republic of Bulgaria should not be increased
by an additional amount;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of
Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as set out in
the Annex hereto for the products listed in Article 1
(1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 March
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 March 1981 fixing additional amounts for certain pigmeat products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Supplementary amount	Origin of imports
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : b) Other	7.00	Origin : German Democratic Republic ⁽¹⁾
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcases or half-carcases, with or without heads, feet or flare fat 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies 6. Other : aa) Boned or boneless and frozen bb) Other	9.00 6.00 15.00 15.00	Origin : German Democratic Republic ⁽¹⁾ Origin : Sweden, Hungary and Romania Origin : China Origin : China

⁽¹⁾ With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 706/81

of 18 March 1981

reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on
certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Interim Agreement between the
European Economic Community and the Socialist
Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular
Protocol 1 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3502/80 of 22 December 1980 establishing ceilings

and Community supervision for imports of certain
products originating in Yugoslavia ⁽²⁾, and in parti-
cular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol
provides that the products listed below, imported
under reduced duty rates according to Article 2 of the
Interim Agreement, are subject to the annual ceiling
indicated below, above which the customs duties appli-
cable to third countries may be re-established :

(pieces)

CCT heading No	Description	Ceiling
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : b) Other : 4. Other outer garments : aa) Blouses and shirt-blouses for women, girls and infants : 22. Of wool or of fine animal hair 33. Of synthetic textile fibres 44. Of regenerated textile fibres 55. Of cotton	96 000
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : II. Other : c) Other : 7. Blouses and shirt-blouses : bb) Of man-made textile fibres cc) Of cotton dd) Of other textile materials	

Whereas imports into the Community of those products originating in Yugoslavia have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires customs duties applicable to third countries on the products in question to be reimposed,

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 43.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 23 March to 31 December 1981, the levying of customs duties applicable to third countries shall be reimposed on imports into the Community of the following products :

CCT heading No	Description	Origin
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : b) Other : 4. Other outer garments : aa) Blouses and shirt-blouses for women, girls and infants : 22. Of wool or of fine animal hair 33. Of synthetic textile fibres 44. Of regenerated textile fibres 55. Of cotton	Yugoslavia
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : II. Other : e) Other : 7. Blouses and shirt-blouses : bb) Of man-made textile fibres cc) Of cotton dd) Of other textile materials	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 707/81

of 18 March 1981

reimposing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3502/80 of 22 December 1980 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Yugoslavia ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 2 of the Interim Agreement, are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)

CCT heading No	Description	Ceiling
87.14	Other vehicles (including trailers) not mechanically propelled, and parts thereof : B. Trailers and semi-trailers : II. Other	1 500

Whereas imports into the Community of those products originating in Yugoslavia have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires customs duties applicable to third countries on the products in question to be reimposed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 23 March to 31 December 1981, the levying of customs duties applicable to third countries shall be reimposed on imports into the Community of the following products :

CCT heading No	Description	Origin
87.14	Other vehicles (including trailers) not mechanically propelled, and parts thereof : B. Trailers and semi-trailers : II. Other	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1980, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 708/81

of 18 March 1981

**re-introducing the levying of customs duties applicable to image projectors ;
photographic enlargers and reducers falling within heading No 90.09, origi-
nating in Singapore and benefiting from the tariff preferences provided for by
Council Regulation (EEC) No 3322/80**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3322/80 of 16 December 1980 establishing a multi-
annual scheme of generalized tariff preferences and its
application for 1981 in respect of certain industrial
products originating in developing countries⁽¹⁾, and
in particular Article 10 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC, Euratom)
No 3308/80 of 16 December 1980 on the replace-
ment of the European unit of account by the ECU in
Community legal instruments⁽²⁾,

Whereas, in pursuance of Articles 1 and 9 of that
Regulation, suspension of customs duties shall be
accorded to each of the countries or territories listed
in Annex C, other than those listed in column 4 of
Annex A, within the framework of the preferential
tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A ;

Whereas, as provided for in Article 10 (1) of that Regu-
lation, as soon as the individual ceilings in question
are reached at Community level, the Commission,
either acting on its own initiative or once a Member
State has requested it to do so, shall re-introduce the
levying of customs duties on imports of the products
in question ;

Whereas, in the case of image projectors ; photo-
graphic enlargers and reducers, the individual ceiling

was fixed at 1 400 000 ECU ; whereas, on 13 March
1981, imports of these products into the Community
originating in Singapore reached that ceiling ; whereas
Benelux has requested that the levying of customs
duties be re-introduced ; whereas customs duties in
respect of the products in question must therefore be
re-introduced against Singapore,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 23 March 1981 the levying of customs duties,
suspended in pursuance of Council Regulation (EEC)
No 3322/80, shall be re-introduced on imports into
the Community of the following products originating
in Singapore :

CCT heading No	Description
90.09	Image projectors (other than cinemato- graphic projectors) ; photographic (except cinematographic) enlargers and reducers

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 March 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 354, 29. 12. 1980, p. 114.

⁽²⁾ OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 709/81**of 19 March 1981****amending Regulations (EEC) No 2729/79 and (EEC) No 713/80 implementing Regulations (EEC) No 2592/79 and (EEC) No 649/80 introducing registration for crude oil and petroleum product imports in the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1893/79 of 28 August 1979 introducing registration for crude oil and/or petroleum product imports in the Community ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 481/81 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2592/79 of 20 November 1979 laying down rules for carrying out the registration of crude oil imports in the Community provided for in Regulation (EEC) No 1893/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 481/81, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 649/80 of 17 March 1980 laying down rules for carrying out the registration of petroleum product imports in the European Community provided for by Regulation (EEC) No 1893/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 481/81, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the expiry dates of Regulations (EEC) No 1893/79, (EEC) No 2592/79 and (EEC) No 649/80 have been amended by Council Regulation (EEC) No 481/81; whereas the relevant implementing Regulations (EEC) No 2729/79 ⁽⁵⁾ and (EEC) No 713/80 ⁽⁶⁾ should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2729/79 and Article 2 of Regulation (EEC) No 713/80 are hereby replaced by the following:

'This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 30. 8. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 297, 24. 11. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 314, 10. 12. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 81, 27. 3. 1980, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 710/81

of 19 March 1981

adapting, as a result of the accession of Greece, Regulation (EEC) No 2041/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3454/80 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (3) thereof,

Whereas, as a result of the accession of Greece to the European Economic Community, Commission Regulation (EEC) No 2041/75 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1037/79 ⁽⁴⁾, should be supplemented to include the necessary linguistic adaptations;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2041/75 is hereby amended as follows:

(a) the following expressions are added to the first paragraph of Article 2a:

‘Εισαγωγή χύδην ή σε άμεσες συσκευασίες άνώτερες των 5 λίτρων’,

‘Εισαγωγή σε άμεσες συσκευασίες άνώτερες ή ίσες προς 5 λίτρα’;

(b) the following expression is added to the second subparagraph of Article 9 (2):

‘Χωρίς επιστροφή σε χρήμα’;

(c) the following expression is added to the fourth subparagraph of Article 9 (3):

‘Χωρίς εισφορά’;

(d) the following expression is added to Article 12 (1):

‘Η ποσότης αναφέρεται στην ποιότητα τύπου’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 29. 5. 1979, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 711/81**of 19 March 1981****fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, the minimum selling
prices for meat put up for sale by tender should be
fixed taking into account tenders submitted;

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽⁴⁾, tenders have been
invited for certain quantities of boned beef and veal
fixed by Commission Regulation (EEC) No
356/81 ⁽⁵⁾; whereas, consequently, the minimum
selling prices should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef
stored by the intervention agencies of Denmark,
Germany, Ireland and the United Kingdom which are
to be adopted for the invitation to tender held in
accordance with Regulation (EEC) No 2326/79, for
which the time limit for the submission of tenders
was 9 March 1981, shall be as set out in the Annex
hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1981, p. 22.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Ochsen A</i>	
Filets	8 703
Roastbeef	5 600
Oberschalen	3 728
Unterschalen	3 518
Kugeln	3 455
Kniekehlfleisch	2 713
Dünnung	1 675
<i>Bullen A</i>	
Roastbeef	5 665
Oberschalen	3 720
Hüftstücke	3 406
Dünnung	1 947

(1) Avis d'adjudication n° D P — 9, JO n° C 39 du 24. 2. 1981, p. 11.

(1) Ausschreibung Nr. D P — 9, ABl. Nr. C 39 vom 24. 2. 1981, S. 11.

(1) Bando di gara n. D P — 9, GU n. C 39 del 24. 2. 1981, pag. 11.

(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 9, PB nr. C 39 van 24. 2. 1981, blz. 11.

(1) Notice of invitation to tender No D P — 9, OJ No C 39, 24. 2. 1981, p. 11.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 9, EFT nr. C 39 af 24. 2. 1981, s. 11.

(1) Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. Γ Π — 9, ΕΕ άριθ. C 39 της 24. 2. 1981, σ. 11.

DANMARK (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Ungtyre</i>	
Forequarters	2 525
Bryst og slag	2 178

(2) Avis d'adjudication n° DK P — 10, JO n° C 39 du 24. 2. 1981, p. 17.

(2) Ausschreibung Nr. DK P — 10, ABl. Nr. C 39 vom 24. 2. 1981, p. 17.

(2) Bando di gara n. DK P — 10, GU n. C 39 del 24. 2. 1981, pag. 17.

(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 10, PB nr. C 39 van 24. 2. 1981, blz. 17.

(2) Notice of invitation to tender No DK P — 10, OJ No C 39, 24. 2. 1981, p. 17.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 10, EFT nr. C 39 af 24. 2. 1981, s. 17.

(2) Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. Δ Π — 10, ΕΕ άριθ. C 39 της 24. 2. 1981, σ. 17.

IRELAND (1)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalsgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/tόno	
	A	B
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2</i>		
Fillets	8 701	—
Striploin	5 151	—
Insides	4 347	4 825
Outsides	3 928	4 452
Knuckles	3 791	—
Rumps	4 466	5 142
Plates and flanks	1 835	—
Brisket	2 381	—
Cube rolls	5 301	—
Forequarters	2 650	3 211
A = Stored in Ireland B = Stored in the United Kingdom		

(1) Avis d'adjudication n° Irl P — 9, JO n° C 39 du 24. 2. 1981, p. 19.

(1) Ausschreibung Nr. Irl P — 9, ABl. Nr. C 39 vom 24. 2. 1981, S. 19.

(1) Bando di gara n. Irl P — 9, GU n. C 39 del 24. 2. 1981, pag. 19.

(1) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 9, PB nr. C 39 van 24. 2. 1981, blz. 19.

(1) Notice of invitation to tender No Irl P — 9, OJ No C 39, 24. 2. 1981, p. 19.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 9, EFT nr. C 39 af 24. 2. 1981, s. 19.

(1) Προκήρυξη διαγωνισμού 'Ιρλ. Π — 9, ΕΕ άριθ. C 39 της 24. 2. 1981, σ. 19.

UNITED KINGDOM (2)

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalsgspriser Ελάχιστες τιμές πωλήσεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
<i>Steers L/M, L/H and Heifer T</i>	
Fillets	7 483
Striploins	4 525
Topside	3 919
Silverside	3 590
Thick flanks	3 242
Rumps	4 030
Briskets	2 112
Foreribs	2 766
Clod and sticking	2 387

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 9, JO n° C 39 du 24. 2. 1981, p. 23.

(2) Ausschreibung Nr. UK P — 9, ABl. Nr. C 39 vom 24. 2. 1981, S. 23.

(2) Bando di gara n. UK P — 9, GU n. C 39 del 24. 2. 1981, pag. 23.

(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 9, PB nr. C 39 van 24. 2. 1981, blz. 23.

(2) Notice of invitation to tender No UK P — 9, OJ No C 39, 24. 2. 1981, p. 23.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 9, EFT nr. C 39 af 24. 2. 1981, s. 23.

(2) Προκήρυξη διαγωνισμού άριθ. HB Π — 9, ΕΕ άριθ. C 39 της 24. 2. 1981, σ. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 712/81**of 19 March 1981****on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by
certain intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas the Danish, German, Irish and United
Kingdom intervention agencies are holding stocks of
boned intervention meat; whereas an extension of the
period of storage for the meat should be avoided on
account of the ensuing high costs; whereas, in
consequence, it is advisable to make use of the
periodic tendering procedure provided for by Commis-
sion Regulation (EEC) No 2326/79⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately :
 - 500 tonnes of boned beef and veal held by the
Danish intervention agency and put into store
before 1 July 1980,
 - 3 000 tonnes of boned beef and veal held by the
German intervention agency and put into store
before 1 November 1980,
 - 3 000 tonnes of boned beef and veal held by the
Irish intervention agency and put into store before
1 October 1980,
 - 1 500 tonnes of boned beef held by the United
Kingdom intervention agency and put into store
before 1 October 1980.
2. The sale shall take place by means of a tendering
procedure, in accordance with Regulation (EEC) No
2326/79.
3. Only those tenders may be taken into considera-
tion which reach the intervention agencies concerned
no later than 4 May 1981 at 12 noon.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 713/81**of 19 March 1981****on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef and veal held by
certain intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in
beef and veal has led to the build-up of considerable
stocks in the Community; whereas some of the inter-
vention purchases have been stored in the form of
boned meat in order to improve the intervention
system in accordance with Commission Regulation
(EEC) No 2226/78 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 557/81 ⁽⁵⁾;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No
98/69 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No
429/77 ⁽⁷⁾, provides that the selling prices of frozen
beef and veal bought in by the intervention agencies
may be fixed in advance; whereas it is appropriate to
make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions
of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁸⁾ with
regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁹⁾,
provides that, in the case of products held by an inter-
vention agency and stored outside the territory of the
Member State within whose jurisdiction that agency
falls, a selling price different from that for products
stored on that territory may be fixed; whereas
Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁹⁾ laid
down the method of calculating the selling prices for
those products; whereas, in order to avoid any confu-
sion, it should be made clear that the prices fixed by
this Regulation do not apply as they stand to those
products;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 30 March to 30 April 1981
the sale shall take place of approximately:

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the
Danish intervention agency and put into store
before 1 July 1980,
- 4 000 tonnes of boned beef and veal held by the
German intervention agency and put into store
before 1 November 1980,
- 4 000 tonnes of boned beef and veal held by the
Irish intervention agency and put into store before
1 October 1980,
- 3 000 tonnes of boned beef held by the United
Kingdom intervention agency and put into store
before 1 October 1980.

2. The intervention agencies referred to in para-
graph 1 shall sell first the meat which has been in
storage longest.

3. The qualities and prices of this meat are given in
Annex I.

4. Sales shall take place in accordance with the
provisions of Regulation (EEC) No 2173/79 and in
particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the
places where the products are stored may be obtained
by interested parties at the addresses given in
Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 30
March 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 4. 3. 1981, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾(²) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾(²) — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾(²) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾(²)

1. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

*Bullen A**Ochsen A*

Filet	9 190	8 925
Roastbeef	5 730	5 725
Oberschalen	3 860	3 860
Unterschalen	3 675	3 675
Kugeln	3 550	3 550
Hüften	3 410	3 345
Kniekehlfleisch	2 715	2 715
Hessen	2 475	2 475
Dünnungen	1 975	1 680

2. DANMARK

*Ungtyre
1. kvalitet**Tyre
prima**Kvier
1. kvalitet**Stude
1. kvalitet*

Udbenede forfjerdinger	2 600	2 465	2 335	2 415
Slag og bryst	2 225	1 940	1 740	1 880

3. IRELAND

Steers 1, 2 and Heifers 2

Filletts	9 000
Striploins	5 300
Insides	4 385
Outsides	3 995
Knuckles	3 890
Rumps	4 620
Cube rolls	5 305
Forequarters (excluding cube rolls)	2 730
Plates and flanks	1 840
Briskets	2 385
Shins and shanks	2 675

4. UNITED KINGDOM

Steers and Heifers

Filletts	7 745
Striploins	4 635
Topsides	3 965
Silversides	3 655
Thick flanks	3 390
Rumps	4 240
Foreribs	2 785
Thin flank	1 925
Flanks (plate)	1 900
Shins and shanks	2 710
Chuck	2 845
Thick rib	2 550
Clod and sticking	2 605
Brisket	2 250

- (¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (¹) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εντός του Κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (²) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- (²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
-

*ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II
— ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus —
Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser — Διευθύνσεις
των οργανισμών παρέμβασης**

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Markordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 1 56 40 App. 7 72/7 04, Telex : 041 1156

DANMARK Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK 1360 København K
tlf. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78, Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House
2 West Mall, UK-Reading RC1 7QW, Berks.
Telex 848 302
Tel. (0734) 58 36 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 714/81**of 19 March 1981****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/
67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 March
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 March 1981 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 A	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula — Zone V — USSR — other third countries	44-00 54-00 60-00 — 0
10.01 B	Durum wheat for exports to : — Morocco and Tunisia — other third countries	77-50 —
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — USSR — other third countries	30-00 32-00 — 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria, Liechtenstein and the Iberian peninsula — USSR and Japan — other third countries	30-00 — 0
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	0 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 521 to 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 601 to 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 901 to 1 100 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 1 101 to 1 650 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!) — of an ash content of 1 651 to 1 900 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (!)	— 70-00 — 66-25 — 61-45 — 56-65 — 52-35 — 46-65

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 701 to 1 150 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 1 151 to 1 600 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1) — of an ash content of 1 601 to 2 000 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1)	— 35-00 — 35-00 — 35-00 — 35-00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 1 500 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1)	— 98-00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520 : — for exports to the USSR — for exports to other third countries (1)	— 70-00

(1) And destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 (OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1).

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 715/81

of 19 March 1981

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular the
third sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No
2727/75 provides that the export refund applicable to
cereals on the day on which application for an export
licence is made, adjusted for the threshold price in
force during the month of exportation, must be
applied on request to exports to be effected during the
period of validity of the export licence; whereas, in
this case, a corrective amount must be applied to the
refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾,
made possible the fixing of a corrective amount for
certain products listed in Article 1 (c) of Regulation
(EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down
detailed rules for the advance fixing of export refunds
for cereals and certain products processed from
cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the
corrective amount is being fixed, account must be
taken of the existing situation and the future trend
with regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand and possibilities
and conditions for the sale of cereals and cereal
products on the world market on the other; whereas
the same Regulation provides that it is also important
to ensure equilibrium and the natural development of
prices and trade on cereal markets and, furthermore, to
take into account the economic aspect of exports and
the need to avoid disturbances on the Community
market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of
Regulation (EEC) No 2727/75 account should be
taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2)
of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the corrective amount according to desti-
nation;

Whereas the corrective amount must be fixed at the
same time as the refund and according to the same
procedure; whereas it may be altered in the period
between fixings;

Whereas it may be altered in the period between
fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to
operate normally, corrective amounts should be calcu-
lated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set
out above that the corrective amount must be as set
out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 1**Article 2*

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

This Regulation shall enter into force on 20 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 March 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7	5th period 8	6th period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin for export to:							
	— USSR	—	—	—	—	—	—	—
	— China	0	+ 5.00	+ 7.00	+ 10.00	+ 5.00	0	0
	— other third countries	0	0	+ 2.00	+ 5.00	+ 5.00	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley for export to:							
	— USSR	—	—	—	—	—	—	—
	— other third countries	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 716/81

of 19 March 1981

prolonging the temporary suspension of the advance fixing of the import levy
for rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the first para-
graph, first phrase, of Article 13 (7) thereof,

Whereas Article 13 (7) of Regulation (EEC) No
1418/76 provides that the provisions concerning
advance fixing of the levy may be suspended if the
market situation shows that the application of such
provisions is causing, or is likely to cause, difficulties ;

Whereas there is a danger, having regard to the situa-
tion on the world rice market, that, if existing arrange-
ments are adhered to, levies could be fixed in advance
in the short term for quantities considerably greater
than the quantities which might be expected under
more normal conditions ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 415/81 of
18 February 1981 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 649/81 ⁽⁴⁾, temporarily suspended advance

fixing of the import levy for rice ; whereas the reasons
which led to that suspension still exist ; whereas it is
important, therefore, to continue that measure for a
limited period, which will make it possible to monitor
the situation ;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of amended Regulation (EEC) No 415/81,
'19 March 1981' is hereby replaced by '26 March
1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 March
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1981, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 68, 13. 3. 1981, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 717/81

of 19 March 1981

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 492/81⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/81⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 March 1981;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 492/81 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 March 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1981, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1981, p. 35.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 March 1981 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	121.40	115.36
11.01 E II ⁽²⁾	68.39	65.37
11.02 A II ⁽²⁾	66.32	60.28
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	90.39	84.35
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	121.40	115.36
11.02 A V b) ⁽²⁾	68.39	65.37
11.02 B II a) ⁽²⁾	96.82	93.80
11.02 B II b) ⁽²⁾	47.56	44.54
11.02 B II c) ⁽²⁾	105.56	102.54
11.02 C I ⁽²⁾	115.87	112.85
11.02 C II ⁽²⁾	56.60	53.58
11.02 C V ⁽²⁾	105.56	102.54
11.02 D I ⁽²⁾	74.96	71.94
11.02 D II ⁽²⁾	37.18	34.16
11.02 D V ⁽²⁾	68.39	65.37
11.02 E II a) ⁽²⁾	132.99	126.95
11.02 E II b) ⁽²⁾	66.32	60.28
11.02 E II c) ⁽²⁾	121.40	115.36
11.02 F I ⁽²⁾	132.99	126.95
11.02 F II ⁽²⁾	66.32	60.28
11.02 F V ⁽²⁾	121.40	115.36
11.02 G I	58.94	52.90
11.02 G II	54.11	48.07
11.04 C II a)	95.99	71.81 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	123.73	99.55 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	136.42	125.54
11.07 A I b)	104.68	93.80
11.08 A I	95.99	75.44
11.08 A III	121.44	100.89
11.08 A IV	95.99	75.44
11.08 A V	95.99	37.72 ⁽⁵⁾
11.09	364.78	183.44
17.02 B II a) ⁽³⁾	195.13	98.41
17.02 B II b) ⁽³⁾	141.93	75.44
21.07 F II	141.93	75.44
23.03 A I	275.06	93.72

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

